



# PERIBOARD-704 Laser User's Guide



## English (UKUS)

**Introduction**  
PERIBOARD-704 Laser can create flexible, convenient and wireless working environment with its ergonomic design. It offers reliable 2.4GHz high frequency penetration, low interference, and omni-directional signal transmission with 10 metres receiving distance.

PERIBOARD-704 Laser is an ideal solution for home and mobile networking needs. It is easy to install and use with wireless connectivity for Digital Multimedia Applications, Media Center PCs, Home Theater PCs, Internet TV, and Car PCs.

**System Requirements**  
- Operating System: Microsoft Windows ME/2000/XP/Vista  
- 1 x free USB port

**CAUTION!**  
Under the usual PC setup, the "Num Lock" function is activated. Please disable the "Num Lock" function by pressing the blue "Num Lock" key on the keyboard, and it should be ready to work. To avoid permanently damaging the keyboard, you must install the batteries with the positive and negative terminals being on the correct direction. Instructions can be found within the battery compartment.

**Installation Process**  
The following steps initiate a connection process of the PERIBOARD-704 Laser to your PC.  
1. Turn ON the PC.  
2. Insert AAA Batteries.  
3. Plug the USB Receiver into a free USB Port.  
4. The device will be automatically detected by the PC, and it should be ready to work.



1



## Español (ES)

**Introducción**  
PERIBOARD-704 Laser, con su diseño ergonómico, permite crear entornos de trabajo inalámbricos económicos y flexibles. PERIBOARD-704 Laser ofrece una frecuencia de penetración fiable de 2.4GHz para transmisión de señales omnidireccionales a distancia de 10 metros con escaso nivel de interferencias.

PERIBOARD-704 Laser es la solución ideal para redes móviles y domésticas. Es fácil de instalar y de usar con conectividad inalámbrica para aplicaciones digitales multimedia, centros multimedia en ordenador, ordenadores Home Theater, televisión por Internet y ordenadores para automóviles.

**Requisitos del sistema**  
- Sistema operativo: Microsoft Windows ME/2000/XP/Vista  
- 1 puerto USB libre

**ATENCIÓN!**  
En la configuración de ordenador más común, la función Num Lock está activada. Desactivela pulsando la tecla "Num Lock" azul en el teclado. Después de instalar las pilas con la polaridad positiva y negativa orientada correctamente, como contorno podrá causar daños irreversibles al teclado. Encuentra las instrucciones en el compartimiento de las pilas.

**Instalación**  
Para conectar PERIBOARD-704 al ordenador debe seguir las siguientes pasos:  
1. Enciende el ordenador.  
2. Coloca 3 pilas AA.  
3. Enchufa el receptor USB en un puerto USB libre.



9



## русский (RU)

**Введение**  
Системы PERIBOARD-704 Laser позволяют создать гибкое и удобное беспроводное рабочее окружение. Система обеспечивает надежную высокочастотную передачу в диапазоне 2,4GHz, надежную защиту и многонаправленную передачу сигнала на расстоянии до 10 метров.

PERIBOARD-704 Laser является идеальным решением для дома и офиса. Систему легко установить и использовать с мультимедийными приложениями, такими как Media Center PC, Home Theater PC, Internet TV, и Car PC.

**Системные требования**  
- Операционная система: Microsoft Windows ME/2000/XP/Vista  
- 1 свободный USB-порт

**ОСТОРОЖНО!**  
При обычном настройке ПК функция "Num Lock" является включенной. Отключите функцию "Num Lock", нажав синюю кнопку "Num Lock" на клавиатуре.

**Процесс установки системы**  
Чтобы подключить систему PERIBOARD-704 Laser к компьютеру, выполните следующие шаги:  
1. Включите ПК.  
2. Вставьте 3 батареи размера AA.  
3. Подключите USB-приемник к свободному USB-порту.



17



## 中文 (CH)

**簡介**  
PERIBOARD-704 Laser 的設計可以讓使用者創造一個具有彈性的工作環境。使用 2.4GHz 的高頻無線傳輸，提供使用者一個簡單、全方位無死角、低干擾的工作環境。（工作距離可達10公尺）

PERIBOARD-704 Laser 為家庭及家庭使用者提供一個完美的解決方案。安裝簡單，讓使用者可以立即搭配數位多媒體使用。如：多媒體電腦、家庭電影院、網路電視和車用電腦。

**系統需求**  
- 作業系統：微軟 Windows ME/2000/XP/Vista  
- 1 個 USB 埠

**注意！！**  
在傳統的初始設定數字鎖會自動開啟，如不使用數字功能請按下鍵盤上的藍色數字鎖以關閉數字功能。  
為了避免造成永久性損壞，請記得在安裝電池時，將正負極放在正確的位置，請參看電池盒內的說明。

**安裝流程**  
依照下列的步驟將 PERIBOARD-704 Laser 與您的電腦完成第一次的連結  
1. 啟動您的電腦。  
2. 在鍵盤內裝入3顆AA的電池。

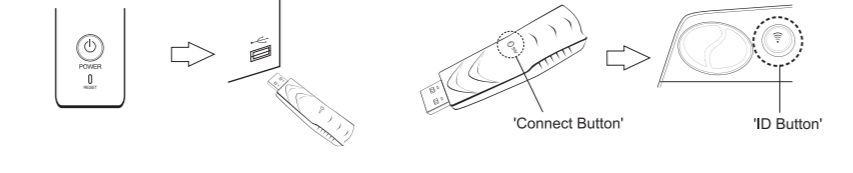


25



## English (UKUS)

If the device is not working, please press the tiny button on the USB Receiver  
6. Press the "ID Button" on the keyboard, and it should be ready to work.  
7. If the device is still not working, please repeat the process from step 1



### Keyboard Hot Keys



- 1. Mouse Button: Left/Right
- 2. ID Button
- 3. Windows Media Player
- 4. Mute
- 5. Volume Down
- 6. Volume Up
- 7. Play/Pause
- 8. Stop
- 9. Previous track
- 10. Scan Next Track
- 11. Email
- 12. Internet
- 13. Trackball Mouse

**Teclado**  
1. Botón del ratón: Izquierda/derecha  
2. Botón ID  
3. Windows Media Player  
4. Silencio  
5. Bajar volumen  
6. Subir volumen  
7. Reproducción/pausa  
8. Stop  
9. Usar pista anterior  
10. Leer pista siguiente  
11. Email  
12. Internet  
13. Botón de bola

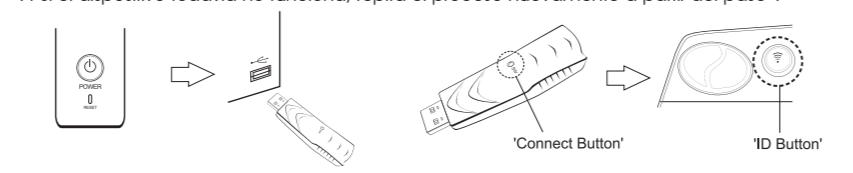


2



## Español (ES)

4. El ordenador detectará automáticamente el dispositivo, que estará en condiciones de funcionar.  
5. Si el dispositivo no funciona, pulse el botón del receptor USB.  
6. Pulse el "Botón ID" en el teclado; hecho esto, debería estar en condiciones de funcionar.  
7. Si el dispositivo todavía no funciona, repita el proceso nuevamente a partir del paso 1.



### Teclado

- 1. Botón del ratón: Izquierda/derecha
- 2. Botón ID
- 3. Windows Media Player
- 4. Silencio
- 5. Bajar volumen
- 6. Subir volumen
- 7. Reproducción/pausa
- 8. Stop
- 9. Usar pista anterior
- 10. Leer pista siguiente
- 11. Email
- 12. Internet
- 13. Botón de bola

**Instalación**  
Para conectar PERIBOARD-704 al ordenador debe seguir las siguientes pasos:  
1. Enciende el ordenador.  
2. Coloca 3 pilas AA.  
3. Enchufa el receptor USB en un puerto USB libre.



16



## Deutsch (DE)

**Einleitung**  
Mit dem PERIBOARD-704 Laser wird man eine flexible und bequeme kabellose Umgebung durch das ergonomische Design. PERIBOARD-704 Laser bietet eine zuverlässige 2.4GHz-Frequenzbindung, niedrige Empfindlichkeit, eine Signalerweiterung mit Kugelschichtabstrahlung und eine Empfangsreichweite bis zu 10 Metern.

Das PERIBOARD-704 Laser ist eine ideale Lösung für Heim und Mobile Anwendungen. Es lässt sich einfach installieren und kann mit Digitale Multimedia Anwendungen, Media Center PCs, Heim Kino PCs, Internet TV, und Car PCs genutzt werden.

**System Voraussetzungen:**  
- Betriebssystem: Microsoft Windows ME/2000/XP/Vista  
- 1 x freier USB Port

**Batterie Installation**  
Bitte legen Sie die 3 x AA-Batterien in das vorgesehene Fach unter der Tastatur.  
**Achtung:** Bitte beachten Sie das Sie die Batterien ordnungsgemäß einlegen um Schäden oder ein Defekt der Tastatur zu verhindern.

Die folgende Schritte helfen Ihnen beim Verbindungsaufbau  
**Tastatur Installation**  
1. Schalten Sie Ihren PC ein.  
2. Legen Sie die 3xAA-Batterien ein.  
3. Stecken Sie den USB Receiver in einem freien USB-Anschluss.



3



## Português (PT)

**Introdução**  
PERIBOARD-704 Laser cria um ambiente de trabalho flexível com o seu design ergonómico e sem fios. PERIBOARD-704 Laser oferece uma ligação 2.4GHz de contínuo com uma penetração de alta frequência, baixa interferência e transmissão omni-direccional até 10 metros.

PERIBOARD-704 Laser é a solução ideal para as necessidades das redes domésticas e móveis. É fácil de instalar e pode ser usado com ligações digitais multimedia, Media Center PCs, Home Theater PCs, Internet TV e Car PCs.

**Requisitos do Sistema**  
- Sistema Operativo: Microsoft Windows ME/2000/XP/Vista  
- 1 x Porta USB livre

**ATENÇÃO!**  
Em configurações normais a função "Num Lock" está activada. Desative a função "Num Lock" pressionando a tecla "Num Lock" azul no teclado.

**Processo de Instalação**  
Siga os seguintes passos para conectar o PERIBOARD-704 Laser:  
1. Ligue o PC.  
2. Insira 3 pilas AA.  
3. Ligue o receptor USB a uma porta USB livre.  
4. O dispositivo será automaticamente detectado pelo PC e deverá estar pronto a funcionar.  
5. Se o dispositivo não funciona pressione o pequeno botão no receptor USB.

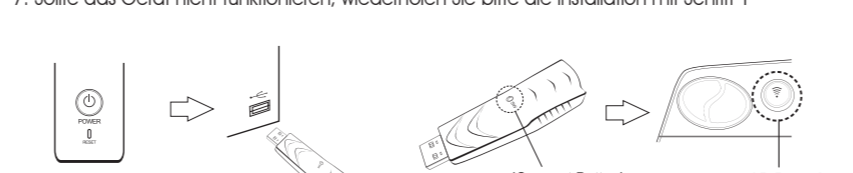


11



## Deutsch (DE)

4. Das Gerät sollte nun automatisch vom PC erkannt werden und funktionieren sein.  
5. Sollte das Gerät nicht bei der ersten Installation funktionieren, drücken Sie den kleinen Knopf am USB Empfänger.  
6. Drücken Sie den "ID Button" Knopf an der Tastatur.  
7. Sollte das Gerät nicht funktionieren, wiederholen Sie bitte die Installation mit Schritt 1!



### Tastatur Multimedia Tasten



- 1. Mouse Button: Links/Rechts
- 2. ID Button
- 3. Windows Media Player
- 4. Mute
- 5. Volume Down
- 6. Volume Up
- 7. Play/Pause
- 8. Stop
- 9. Zurück
- 10. Var
- 11. Email
- 12. Internet
- 13. Trackball Maus

**Teclado**  
1. Botões do rato: Esquerda/Direita  
2. Botão ID  
3. Windows Media Player  
4. Silêncio  
5. Bateria o Volume  
6. Aumentar o Volume  
7. Reprodução/pausa  
8. Stop  
9. Pista anterior  
10. Pista seguinte  
11. E-mail  
12. Internet  
13. Trackball Mouse

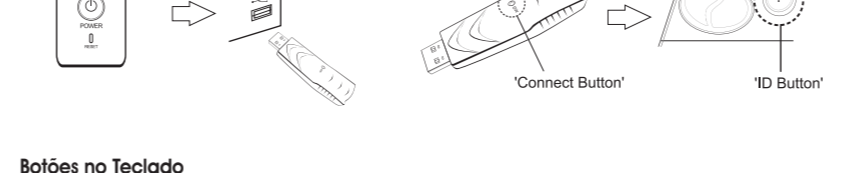


4



## Português (PT)

4. Pressione o "ID Button" no teclado e deverá estar pronto a funcionar.  
7. Se o dispositivo não funciona repita todo o processo desde o passo 1.



### Botões no Teclado

- 1. Botões do rato: Esquerda/Direita
- 2. Botão ID
- 3. Windows Media Player
- 4. Silêncio
- 5. Bateria o Volume
- 6. Aumentar o Volume
- 7. Reprodução/pausa
- 8. Stop
- 9. Pista anterior
- 10. Pista seguinte
- 11. E-mail
- 12. Internet
- 13. Trackball Mouse

**Instalação**  
Para conectar PERIBOARD-704 Laser ao computador deve seguir os seguintes passos:  
1. Ligue o PC.  
2. Insira 3 pilas AA.  
3. Ligue o receptor USB a uma porta USB livre.  
4. O dispositivo será automaticamente detectado pelo PC e deverá estar pronto a funcionar.  
5. Se o dispositivo não funciona pressione o pequeno botão no receptor USB.



12



## Français (FR)

**Introduction**  
PERIBOARD-704 Laser permet de créer un environnement de travail flexible, pratique et sans fil grâce à sa conception ergonomique. PERIBOARD-704 Laser offre une pénétration haute fréquence fiable de 2,4 GHz, une faible interférence et une transmission omnidirectionnelle des signaux avec une distance de réception de 10 mètres.

PERIBOARD-704 Laser est une solution idéale pour les besoins de réseaux à domicile et mobile. Facile à installer, il offre la connectivité sans fil pour les applications numériques multimédia, les médias hauteurs, les Home cinéma, la TV par Internet et les Car PC.

**Configuration requise**  
- Système d'exploitation: Microsoft Windows ME/2000/XP/Vista  
- 1 x Port USB libre

**ATTENTION!**  
- Sous un paramétrage habituel, la fonction «*vet. maj.*» est activée. Veuillez désactiver la fonction «*vet. maj.*» en appuyant sur la touche «*vet. maj.*» du clavier.  
- Pour éviter d'endommager le clavier en continu, vous devez installer les piles avec les pôles positif et négatif orientés correctement. Les instructions se trouvent dans le compartiment des piles.

**Processus d'installation**  
Les étapes ci-dessous initieront le processus de connexion de PERIBOARD-704 Laser à votre PC.  
1. Allumez le PC.  
2. Mettez en place 3 piles AA.  
3. Branchez le récepteur USB dans un port USB libre.  
4. Le dispositif sera automatiquement détecté par le PC et il doit être prêt à fonctionner.



5



## Nederlands (NL)

**Instelling**  
PERIBOARD-704 Laser creëert u een flexibele, handige en draadloze werkomgeving. U beschikt over een betrouwbaar 2.4GHz hoge-frequentie penetratie, lage interferentie en omni-direktionale signaaltransmissie met 10 meter ontvangstafstand.

PERIBOARD-704 Laser is een ideale oplossing voor thuis en kantoor. Het is eenvoudig te installeren en te gebruiken met digitale multimedia-toepassingen van Media Center PC, Home Theater PC, Internet TV en Car PC.

**Systeemvereisten**  
- Besturingssysteem: Microsoft Windows ME/2000/XP/Vista  
- 1 x vrije USB-poort

**LET OP!**  
- Onder de gebruikelijke PC-instellingen is de numlock-functie geactiveerd. Schakel de functie af door op de blauwe numlock-toets op het toetsenbord te drukken.  
- Voorkom permanente schade aan het toetsenbord door de batterijen met de positieve en negatieve punten in de correcte richting te plaatsen. U vindt aanwijzingen in het batterijvak.

**Installatieproces**  
Als u de connectieprocessen starten wilt, start u een verbindingproces van PERIBOARD-704 Laser met uw PC.  
1. Zet de PC aan.  
2. Plaats 3 AA-batterijen.  
3. Sluit de USB-ontvanger aan op een vrije USB-poort.  
4. Het apparaat zal automatisch worden geïdentificeerd door de PC en is gereed voor gebruik.



13



## Magyar (HU)

**Bevezetés**  
PERIBOARD-704 Laser kivételesen érvény rugalmas, kényelmes és vezeték nélküli munkakörnyezet kialakítására képes. Jellemző a megbízható, 2.4 GHz nagy frekvenciájú átvétel, alacsony interferencia és mindenirányú jelátviteli távolság 10 méteres körzetben.

PERIBOARD-704 Laser ideális megoldás az otthoni és hotel felhasználókra. Telepítés egyszerű és könnyen használható olyan digitális multimedia alkalmazásokkal, mint a Media Center PC, Házimo PC, Internet TV és Autos PC.

**Rendszerkövetelmények**  
- Operációs rendszer: Microsoft Windows ME/2000/XP/Vista  
- 1 szabad USB port

**FIGYELJEN!**  
- A numlock funkció alapbeállításaiban általában a "Num Lock" funkció aktiv. Kapcsolja ki a "Num Lock" funkciót, annak érdekében nyomja meg a kék "Num Lock" gombot.  
- A billentyűzet javításánál meg kell akadályozni az elemek behelyezésekor ügyeljen arra, hogy a pluszjel megfelelő irányba álljon. Az utasítások az elemekhezben találhatók.

**Telepítési folyamat**  
A következők PERIBOARD-704 Laser és a számítógép összekapcsolásának folyamata.  
1. Kapcsolja be a számítógépet.  
2. Helyezze be 3 db AA típusú elemet.  
3. Csatlakoztassa az USB vezeték a szabad USB portra.  
4. A készülék az számítógéppel automatikusan feltérni, és azután használhatóvá kell lennie.



21



## 日本語版

3. USBレシーバーユニットをUSBポートに差込みます。  
4. トライバルの自動的なインストールを行います。  
5. トライバルが自動的にインストールされると、製品箱の底(干渉防止)の突起を押してください。  
6. キーボードの"IDボタン"を押し、自動的に接続されます。  
7. トライバルは依然として無反応の場合、手順1からやり直してください。

**必要な環境**  
- OS環境: Microsoft Windows ME/2000/XP/Vista  
- 1 x Free USBポート

**注意事項**  
- 通常のパソコンの設定で"Num Lock"機能が作動しているが、キーボード上の青い"Num Lock"を押して、"Num Lock"機能を無効にしてください。  
- 乾電池は、間違った取り換え方をすると製品故障の原因になることがありますので、乾電池を取り付ける際は、乾電池と電池室の表記に合わせて、乾電池のプラス(+)極とマイナス(-)極を正しく取り付けてください。

**使用準備の手順**  
次のセッティング手順で PERIBOARD-704 Laser をパソコンに接続してください。  
1. パソコンを起動する。  
2. キーボードに乾電池を正しく取り付ける。



- 1. マウスボタン: 左ボタン/右ボタン
- 2. IDボタン
- 3. Windows Media Player
- 4. 消音
- 5. ボリュームダウン
- 6. ボリュームアップ
- 7. 再生/一時停止
- 8. 再生停止
- 9. 前のトラック
- 10. 次のトラック
- 11. Eメール
- 12. インターネット
- 13. トラックボール マウス

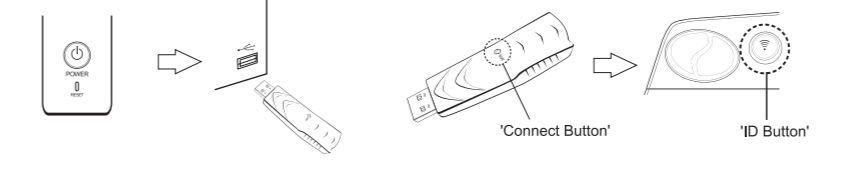


22



## Français (FR)

5. Si le dispositif ne marche pas, veuillez presser le petit bouton sur le récepteur USB.  
6. Poussez le "bouton ID" sur le clavier; il doit être prêt à fonctionner.  
7. Si le dispositif ne fonctionne toujours pas, veuillez recommencer la procédure à partir de l'étape 1.



### Boutons du clavier



- 1. Bouton de souris: Gauche/Droite
- 2. Bouton ID
- 3. Lecteur Windows Media
- 4. Muet
- 5. Volume faible
- 6. Volume fort
- 7. Lecture/Pause
- 8. Arrêt
- 9. Rétro-écarter
- 10. Rétro-avance
- 11. Courrier électronique
- 12. Internet
- 13. Souris optique sans fil

**Procédure d'installation**  
Les étapes ci-dessous permettent d'ouvrir la procédure de connexion de PERIBOARD-704 Laser à votre PC.  
1. Allumez le PC.  
2. Insérez 3 piles AA (batterie).  
3. Branchez le récepteur USB dans un port USB libre.  
4. Le dispositif sera automatiquement détecté par le PC et il doit être prêt à fonctionner.

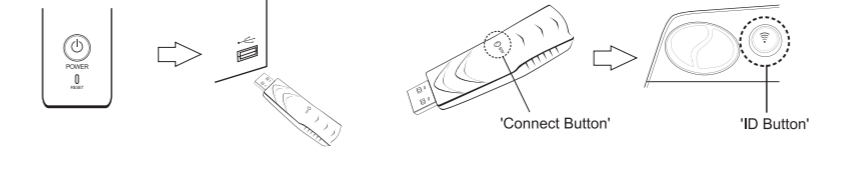


6



## Nederlands (NL)

5. Als het apparaat niet is aangekomen, mol u op de kleine verbindingknop op de USB-ontvanger drukken.  
6. Druk op ID op het toetsenbord. Het is gereed voor gebruik.  
7. Als het apparaat nog steeds niet werkt, moet u het proces vanaf stap 1 herhalen.



### Toetsenbordknoppen

- 1. Mouse Button: links / rechts
- 2. ID Button
- 3. Windows Media Player
- 4. Mute
- 5. Deel Down
- 6. Deel Up
- 7. Play / Pause
- 8. Stop
- 9. Scan vorige track
- 10. Scan volgende track
- 11. Email
- 12. Internet
- 13. Trackball Mouse

**Installatieproces**  
Als u de connectieprocessen starten wilt, start u een verbindingproces van PERIBOARD-704 Laser met uw PC.  
1. Zet de PC aan.  
2. Plaats 3 AA-batterijen.  
3. Sluit de USB-ontvanger aan op een vrije USB-poort.  
4. Het apparaat zal automatisch worden geïdentificeerd door de PC en is gereed voor gebruik.



14



## Magyar (HU)

5. Ha a készülék nincs csatlakoztatva, nyomja meg a kis csatlakozási gombot az USB vedőn.  
6. Nyomja meg a billentyűzet az ID billentyűt. Ezután használhatóvá kell lennie.  
7. Ha a készülék továbbra sem működik, ismételje meg a folyamatot az 1-es lépéstől.

**Bevezetés**  
PERIBOARD-704 Laser kivételesen érvény rugalmas, kényelmes és vezeték nélküli munkakörnyezet kialakítására képes. Jellemző a megbízható, 2.4 GHz nagy frekvenciájú átvétel, alacsony interferencia és mindenirányú jelátviteli távolság 10 méteres körzetben.

**Rendszerkövetelmények**  
- Operációs rendszer: Microsoft Windows ME/2000/XP/Vista  
- 1 szabad USB port

**FIGYELJEN!**  
- A numlock funkció alapbeállításaiban általában a "Num Lock" funkció aktiv. Kapcsolja ki a "Num Lock" funkciót, annak érdekében nyomja meg a kék "Num Lock" gombot.  
- A billentyűzet javításánál meg kell akadályozni az elemek behelyezésekor ügyeljen arra, hogy a pluszjel megfelelő irányba álljon. Az utasítások az elemekhezben találhatók.

**Telepítési folyamat**  
A következők PERIBOARD-704 Laser és a számítógép összekapcsolásának folyamata.  
1. Kapcsolja be a számítógépet.  
2. Helyezze be 3 db AA típusú elemet.  
3. Csatlakoztassa az USB vezeték a szabad USB portra.  
4. A készülék az számítógéppel automatikusan feltérni, és azután használhatóvá kell lennie.



22



## Italiano (IT)

**Introduzione**  
PERIBOARD-704 Laser permette di creare un ambiente di lavoro flessibile, comodo e wireless grazie al suo design ergonomico. PERIBOARD-704 Laser offre un'irradiazione penetrante ad alta frequenza (2,4 GHz), un basso livello di interferenza e una trasmissione omnidirezionale del segnale con una distanza di ricezione di 10 metri.

PERIBOARD-704 Laser è una soluzione ideale per le necessità delle reti domestiche e di medie dimensioni, è facile da installare e utilizzare con connettività wireless per applicazioni multimediali digitali, PC media center, PC Home Theater, TV via Internet e PC portatili per auto.

**Requisiti di sistema**  
- Sistema operativo: Microsoft Windows ME/2000/XP/Vista  
- 1 porta USB libera

**ATTENZIONE!**  
- Nella normale configurazione del PC, la funzione "Bloc Num" è attiva. Disattivarla la funzione "Bloc Num" premendo il tasto blu "Bloc Num" sulla tastiera.  
- Per evitare danni permanenti alla tastiera, è necessario installare le batterie rispettando il corretto orientamento dei terminali positivi e negativi. Le relative istruzioni sono riportate all'interno del vano batterie.

**Procedura di installazione**  
Le seguenti istruzioni permettono di avviare la procedura di connessione di PERIBOARD-704 Laser al proprio PC.  
1. Accendere il PC.  
2. Inserire 3 batterie AA (pile).  
3. Inserire la ricevente USB in una porta USB libera.



7



## Ελληνικά (GR)

**Εισαγωγή**  
Το PERIBOARD-704 Laser, χάρη στο εργονομικό του, προσφέρει ένα ευέλικτο, άριστο και ασύρματο περιβάλλον εργασίας. Το PERIBOARD-704 Laser προσφέρει μια υψηλή συχνότητα των 2,4GHz, χαμηλά παρεμβολές και ελαβόλιση σήματος, 10 μέτρων προς όλη τη